Posta Stamps
Iles Féroé

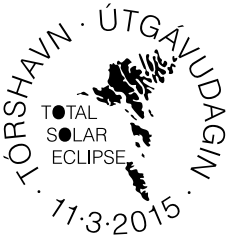
No. 23
Février 2015

ISSN 1603-0036

Nouvelles émissions :

- Eclipse solaire totale le 20 mars 2015
- EUROPA 2015 : Jouets anciens
- Les 75 ans du drapeau national féroïen
- Mon deuxième voyage aux îles Féroé

Posta
FAROE ISLANDS



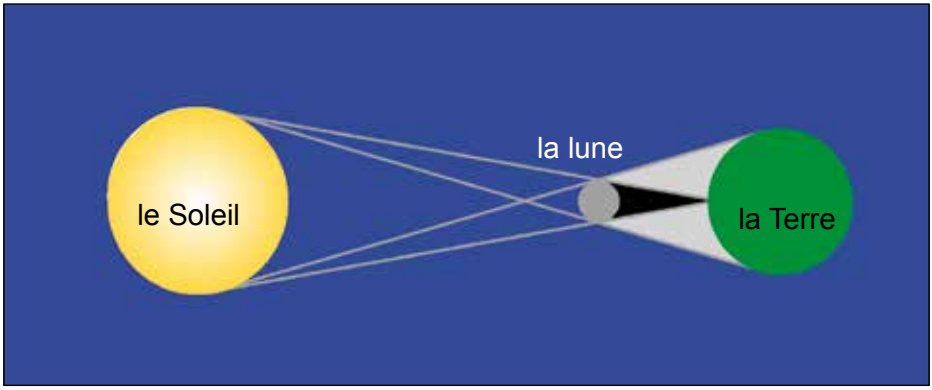
FO 808 FO 809

Pression d'epreuve

Eclipse solaire totale le 20 mars 2015

La Lune tourne autour de la Terre et la Terre tourne autour du Soleil. La Lune met environ un mois pour faire le tour de la Terre. 12 à 13 fois par an, la Lune se trouve donc entre la Terre et le Soleil, c'est ce que l'on appelle la nouvelle lune. A ce moment-là, elle peut se trouver juste devant le Soleil, c'est alors l'éclipse. Habituellement, la Lune se place pourtant au-dessus ou au-dessous du Soleil, parce que le trajet de la Lune autour de la Terre n'est pas écliptique, comme l'est la révolution de la Terre autour du Soleil.

La première nouvelle lune de l'année 2015 aura lieu le 20 janvier, puis le 18 février, puis le 20 mars, etc. La douzième et dernière nouvelle lune de 2015 tombe le 11 décembre. Voilà ce qui arrivera le 20 mars prochain : la Lune sera juste devant le soleil, projetant une zone d'ombre qui se précipitera vers l'Atlantique Nord et à l'ouest des îles Féroé. C'est pour cela que l'éclipse sera totale aux îles Féroé le 20 mars 2015. La zone d'ombre ne fera que quelques centaines de kilomètres de large, et il faut se trouver dans son périmètre pour observer l'éclipse totale. En dehors de la zone d'ombre totale, on peut pourtant voir une éclipse partielle dans une zone de plusieurs milliers de kilomètres de large.



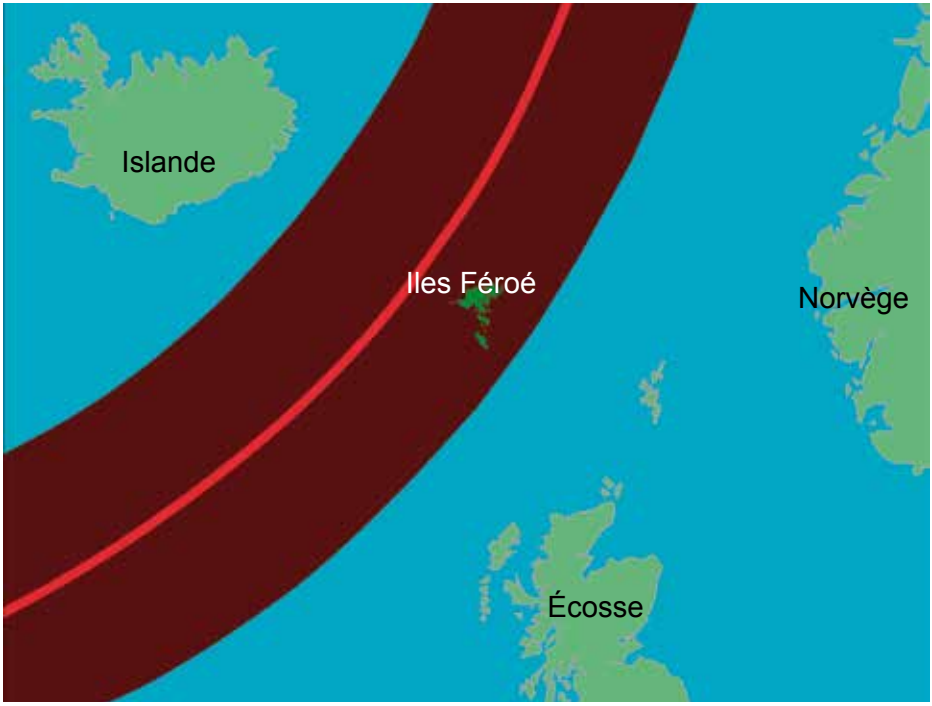
FO 808-809

Les éclipses de Lune sont différentes de celle du Soleil, on ne peut les observer qu'à la pleine lune, lorsque la Terre se trouve entre la Lune et le Soleil. Ce phénomène se produit donc soit 14 jours avant soit 14 jours après la nouvelle lune. Les éclipses lunaires peuvent être observées depuis de larges zones de la partie de la Terre qui est à l'ombre, car notre planète fait à peu près quatre fois le diamètre de la Lune.

A Tórshavn, l'éclipse débutera le 20 mars en 2015 par le fait que le disque lunaire se superpose avec le disque du soleil à environ 08:38:50, selon la position de l'observateur. La Lune couvrira le Soleil à 09:40:52. L'éclipse totale durera environ 2 minutes, et à 09:42:53, le Soleil commencera de nouveau à être visible. A 10:47:38, la Lune s'écartera de nouveau du disque du Soleil et l'éclipse touchera à sa fin. Par temps clair, on pourra voir le Soleil vers le sud-est, environ 20 degrés au-dessus de l'horizon. A l'est du Soleil, les planètes Vénus et Mars seront visibles, enfin Mercure sera visible à l'ouest du Soleil. Il sera également possible d'observer l'atmosphère du Soleil, la couronne, s'il n'y a pas de nuages. Mais il y aura de toute façon le noir plus ou moins complet.

La dernière éclipse solaire totale a eu lieu aux îles Féroé le 30 juin 1954, la prochaine est celle du 20 mars 2015, ensuite il faudra attendre 2245, où elle ne sera totale que dans les parties nord de l'archipel.

Il est possible qu'une éclipse solaire totale soit évoquée dans une vieille légende féroïenne, nommée *Hargarbrøður*. Elle parle de quatre frères aux avis très opposés qui vivaient à Sumba, le village le plus méridional de l'archipel. On sait que ces frères vivaient autour de l'an 1600. La légende dit : « Ils s'occupaient de leurs moutons et étaient arrivés à Fløur (le bercail près de Hellurók), lorsque le noir total tombait sur eux. Pétrifiés, ils et se promirent mutuellement que si le bon Dieu leur permettait de continuer à vivre, ils seraient de meilleurs hommes à partir de cet instant. La lumière réapparut alors et ils



s'embrassèrent et jurèrent de ne plus être en opposition l'un envers l'autre. Par la suite, ils furent d'accord en tout. »

Les frères ont sans aucun doute expérimenté une éclipse solaire totale. Probablement celle de la matinée du 30 mai 1612. Si le ciel était alors sans nuages, les frères ont pu observer les planètes Jupiter, Venus, Mercure, Mars et Saturne - et le Soleil était positionné vers le sud-est, pas loin de l'étoile Aldébaran.

Il est impératif de se protéger les yeux durant une éclipse solaire. Veillez à observer le phénomène au travers de lunettes de sécurité homologuées. Ne regardez jamais le Soleil sans protection, et ne l'observez jamais directement à travers des jumelles : vous pouvez devenir aveugle en moins d'une seconde. C'est seulement lorsque l'éclipse est totale que l'on peut se permettre de regarder sans se protéger les yeux.

Sur les timbres-poste émis à l'occasion de l'éclipse solaire totale, le dessinateur a utilisé sa liberté d'artiste pour y dessiner le Soleil à l'est de Nólsoy. L'île est directement à l'est de la capitale de Tórshavn. Comme un énorme briseur de vagues, elle protège la ville contre les immenses vagues de haute mer ...mais en réalité, le Soleil sera plus au sud durant l'éclipse.

Pól Jespersen

"INFINITIES AND INDIVISIBLES TRANSCEND OUR FINITE UNDERSTANDING, THE FORMER ON ACCOUNT OF THEIR MAGNITUDE, THE LATTER BECAUSE OF THEIR SMALLNESS; IMAGINE WHAT THEY ARE WHEN COMBINED."

Galileo Galilei

DKK 248

JÓANNIS SØRENSEN frames Galileo's grand dream through his lens, he anchors the mystery of the universe in the humble beauty of Faroese villages, isles, hills and shorelines. As you turn the pages of this stunning book, you are drawn into Sørensen's world. In image after image, you will gaze into the marvels of the universe with your feet solidly planted on Faroese soil.

Eclipse solaire 2015

Puisqu'il s'agit d'un phénomène exceptionnel, Posta Stamps a décidé de souligner l'évènement avec cette émission.
Voici une sélection de produits que nous lançons à l'occasion de l'éclipse solaire en plus du timbre-poste lui-même et son feuillet.

Cartes postales

Il y aura quatre grandes cartes postales, dont celle avec le dessin qui a donné naissance aux timbres-poste. Les images des trois autres cartes postales ont été prises par le photographe Jóannis Sørensen. Toutes ces images, et bien d'autres, peuvent être admirés dans le beau livre « HVÁLV / VAULT » que nous proposons également à la vente.

Deux cartes maximum

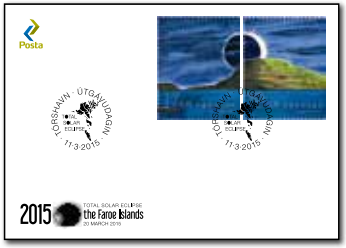
Carte postale avec timbre-poste (17 DKK et 19 DKK) et oblitération au recto.

Carnets de timbres

Deux carnets de quatre timbres adhésifs (4 x 17 DKK et 4 x 19 DKK).

Enveloppes « Premier Jour »

Les enveloppes « Premier Jour » sont disponibles avec bloc-feuillet, ensemble de timbres, timbre-poste simple et le bloc de quatre, tous pris dans la série de l'éclipse solaire.

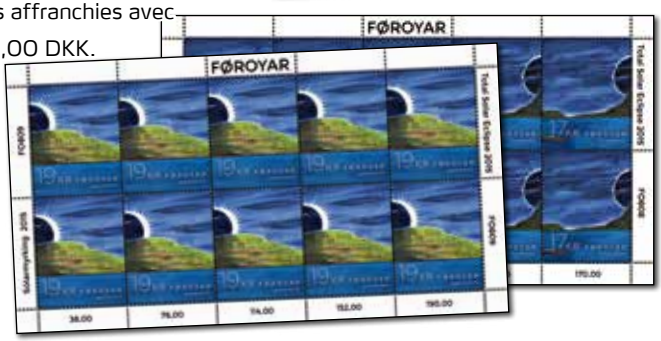


Enveloppes spéciales

Nous faisons tout pour que les enveloppes et les lettres comportant un timbre de la série de l'éclipse solaire, et envoyé du 20 mars (le jour de l'éclipse solaire) au 27 mars soient tous oblitérées avec une oblitération spéciale à la date du 20.03.2015. Il est possible de commander ces enveloppes affranchies avec la valeur faciale 17,00 et 19,00 DKK.

Feuilles complètes

La feuille complète regroupe 10 timbres.



FO 810-811 Pression d'epreuve

EUROPA 2015: Jouets anciens

La thématique de l'émission annuelle Europa est : les jouets anciens. Edward Fuglø a dessiné une *trølltoppa* (poupée de chiffons) et un *hornaklingra* (un cerceau fait de cornes de moutons que les enfants faisaient rouler dans les champs). Pour illustrer cette époque et ses jeux d'enfants, nous avons choisi de reproduire un extrait du livre *Føroysk barnaspøl* (Jeux d'enfants féroïens) d'après Marius Johannesen, paru en 1979 :

Jeux d'enfants féroïens

Pour nous qui sommes nés au tournant du siècle (année 1900) ou plus tard, l'évocation des enfants et de la jeunesse nous laisse souvent songeurs.

On exige des pouvoirs publics qu'ils s'occupent des enfants car ils n'ont nulle part où aller. Et l'État aussi est soucieux de trouver une place pour la jeunesse et de lui procurer un endroit où elle peut, comme on dit, tuer le temps.

C'est cela qui nous surprend, car quand nous pensons à notre enfance et ses occupations, nos jeux comme nos aires de jeux étaient sans fin. C'était Dieu lui-même qui nous avait offert nos espaces. Nous jouions entre les maisons, dans les champs proches ou éloignés, dans les cours d'eaux, le long de la plage, partout où nos petits pieds allaient et avaient l'autorisation d'aller.

***Trølltoppa* / la poupée de chiffons**

Dans son livre *Gamlar gøtur II* (Vieux chemins II) de 1967, Maria Skylv écrit ceci sur la poupée de chiffons :

« Il y a 80 ans, il était rare de voir une fillette jouer avec une poupée. Plusieurs étaient pourtant les heureuses propriétaires d'une poupée que le père ou le frère avait achetée à l'étranger et ramenée aux Îles Féroé. Mais un tel trésor n'était pas destiné à être un jouet pour la fille, loin de là. S'il y avait une étagère dans le salon, le couvercle de la boîte de la poupée était enlevé et la poupée, exposée. Sinon, elle était mise à l'abri dans un bahut. Elle y restait pendant des années et des années, et c'était seulement quand la mère prenait des affaires dans le bahut que la fillette avait le droit de voir sa poupée, et peut-être même de la tenir un moment.

Cependant, il n'était pas nécessaire de voyager à l'étranger pour trouver de quoi occuper son enfant. Toute mère était capable de fabriquer une poupée de chiffons pour ses enfants. L'importance de cette dernière pour un enfant est difficile à comprendre de nos jours, quand les magasins regorgent de jouets capables de réjouir les yeux et les pensées de nos enfants. Et quel parent ne veut pas faire plaisir à son enfant ? Le problème est que ces jouets parfaits tuent l'imagination.

Aussi bien les filles que les garçons (tant que ces derniers portaient encore la blouse et étaient trop petits pour des jeux de garçons) jouaient avec la trølltoppa. Le corps était un vieux maillot en laine, enroulé, sur lequel on formait la tête en serrant autour d'un cou. Un autre morceau, qui devenait les bras, était enroulé autour de la taille.

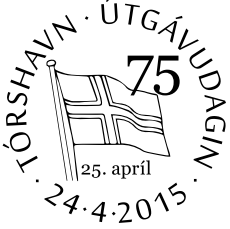
Un napperon blanc couvrait la tête avant de le serrer pour former le cou, et parfois on dessinait des yeux et des sourcils avec un fuseau enduit de suie. Pour dessiner les joues et la bouche, on utilisait du papier rouge. Un vieux tablier de Noël comme habit, et la poupée était prête car elle n'avait pas de jambes. »

Hornaklingra

Il était habituel qu'enfants, nous jouions avec des hornaklingra (un cerceau fait de cornes de bélier ou de cornes de moutons. Le noyau osseux était enlevé des cornes, puis on réunissait plusieurs cornes afin de faire un cerceau de quatre, cinq ou six cornes. Puis, il fallait trouver une colline où l'on pouvait le faire rouler. Pour gagner, il fallait avoir le cerceau qui roulait tout droit sur la plus longue distance sans se coucher.

Il arrivait que les garçons se mettent le long du parcours du cerceau qui dévalait la colline à grande vitesse. Le jeu consistait alors à taper avec force le cerceau avec un bâton pour le faire tomber. Mais c'était dangereux. Si le cerceau tombait sur l'un des garçons, celui-ci se faisait très mal. C'était donc plutôt un jeu pour les grands garçons. Les plus petits jouaient plus paisiblement à faire rouler leur cerceau. Si celui-ci était joliment arrondi, il pouvait rouler tout aussi loin que celui des plus grands avant de se renverser.

(Marius Johannesen: Føroysk barnaspøl, Bókaforlagið Grønalíð, 1979)



FO 812-813

Pression d'epreuve

Les 75 ans du drapeau national féroïen

Bleu comme le ciel,
rouge comme le sang,
blanc comme la cascade, les brisants et le son de l'hiver.

Rarement la description des couleurs de notre « hymne du drapeau » a mieux convenu au drapeau que le 25 mai 2014, quand l'alpiniste féroïen Arne Vatnhamar a déplié notre *Merkið* à 8 848 m de la surface de la mer, sur le pic enneigé du mont Everest !

Après des années de préparation, Arne Vatnhamar, 41 ans, avait enfin exaucé son rêve : hisser le drapeau féroïen au sommet de la plus haute montagne de la planète.

Ceci ne fut pas sans dommage. À la dernière étape, à environ 8 600 m, Arne fut frappé du malaise des hauteurs (HAPE), il eut de l'eau dans les poumons à cause d'un manque en oxygène. Malgré les dangers et de terribles douleurs, Arne persista et aux environs de 08 h 15, heure locale, il fut le premier Féroïen à atteindre le plus haut sommet du monde.

Mais Arne était en danger de mort à cause de l'eau dans ses poumons. Il fallait descendre au plus vite : « *Une fois descendu et en sécurité, j'ai enfin réalisé mon exploit et j'ai pu m'en réjouir* » dit Arne, fier de pouvoir ainsi contribuer aux célébrations des 75 ans du drapeau Merkið avec cette image.

Ce n'est pas sans raisons que l'alpiniste féroïen a apporté notre drapeau avec lui sur le toit du monde. Nous, les Féroïens, sommes tout simplement très fiers de notre symbole national, qui exprime parfaitement notre ressenti. L'histoire mouvementée du drapeau a peut-être également contribué à l'ancrer solidement dans le conscient collectif féroïen. Car même si nous fêtons cette année les 75 ans du Merkið, notre drapeau est bien plus vieux…

Merkið – Le drapeau des étudiants

À l'époque du réveil national féroïen, qui débute lors d'une réunion de Noël en 1888, naît le besoin d'un symbole national qui réunit. Lors d'autres réunions populaires, on avait utilisé des bannières à l'effigie de

l'huîtrier, drapeau nommé *Tjaldursmerkið*, ou du bélier, le drapeau nommé *Veðramerkið*.

En 1919, des étudiants féroïens à Copenhague, Jens Oliver Lisberg, Janus Øssurson et Thomas Pauli Dahl décident de dessiner un drapeau ressemblant aux autres drapeaux nordiques qui, eux, comportent tous une croix. Ils prennent comme modèle le drapeau norvégien et le drapeau islandais, car ils considèrent ces pays comme les nations sœurs de l'archipel, aux couleurs blanc, rouge et bleu. Et puisque le drapeau norvégien a un fond rouge et l'islandais, un fond bleu, le drapeau féroïen doit avoir un fond blanc. Selon Dahl, c'est Jens Oliver Lisberg qui prit la décision de dessiner une croix rouge avec un pourtour bleu.

À l'occasion de festivités à Føroyingafelag à Copenhague le 2 mars 1919, les étudiants demandent à la jeune Ninna Jacobsen de coudre un modèle réduit du drapeau. Ils apportent ensuite ce drapeau à *Nordisk Fane- og Flagfabrik* (société spécialisée dans la confection de drapeaux) à Copenhague et tous les trois se font faire un modèle réduit. La communauté féroïenne de Copenhague apprécie, et plus tard, Lisberg retourne chez le fabricant pour faire, cette fois, un drapeau de taille conventionnelle. Il le prend avec lui à la cité universitaire Regensen, où habite également Emil Joensen, un quatrième étudiant qui est souvent mentionné en rapport avec le drapeau. Ils suspendent le drapeau à la fenêtre de Joensen, et tous les étudiants féroïens applaudissent. C'est donc à Regensen que le drapeau flotte pour la première fois.

En été 1919, Jens Oliver Lisberg rentre aux îles Féroé et apporte avec lui le drapeau connu sous le nom du « drapeau des étudiants ». Son idée est de le faire adopter par l'Assemblée du territoire des îles Féroé comme drapeau national, mais sans succès. Pourtant, dans son village natal de Fámjin, le drapeau est hissé cet été-là pour la première fois sur le territoire féroïen. En repartant faire ses études au Danemark, Lisberg laisse

le drapeau à la maison. Ce premier drapeau est aujourd'hui visible dans l'église de Fámjin. Jens Oliver Lisberg, mort le 31 août 1920 de la grippe espagnole, n'eut donc jamais la satisfaction de voir le drapeau adopté par ses compatriotes.

Les Féroïens adoptent vraiment le drapeau des étudiants dans les années 1920. Appelé *Merkið* (la marque/le symbole), il est très apprécié, notamment par les pêcheurs. Un nombre croissant de bateaux le prennent comme pavillon, mais on le voit aussi de plus en plus sur la terre ferme. Ceci entraîne quelques conflits : le peuple féroïen le veut comme drapeau national, les autorités danoises s'y opposent. En 1938, le préfet danois Hilbert recommande au Danemark de reconnaître le Merkið, mais sans succès.

La reconnaissance définitive arrive en avril 1940, quand le contact entre les îles Féroé et le Danemark est coupé à cause de l'occupation allemande du Danemark. Quelques jours après, les îles Féroé sont à leur tour occupées par les Britanniques. Le fait que les bateaux féroïens naviguent sous pavillon danois avec l'inscription DANMARK s'avère être un problème. Les autorités britanniques ordonnent aux bateaux d'utiliser un autre drapeau : soit Merkið soit Union Jack, et d'écrire FAROES sur leurs bords.

Dans les jours qui suivent, la confusion et les controverses règnent, mais le consul britannique tranche finalement le 25 avril 1940 : tous les navires de pêche et de transport doivent naviguer sous pavillon féroïen et avec la mention FAROES – FØROYAR peinte sur le bord.

Pendant la guerre, le drapeau féroïen gagne donc d'abord la flotte féroïenne. Le 25 avril 1947 est déclarée journée officielle du drapeau féroïen – et quand l'administration territoriale est nommée en 1948, le Merkið devient officiellement le drapeau national des îles Féroé.

Anker Eli Petersen / Arne Vatnhamar

Enveloppes « Premier Jour »

Les enveloppes « Premier Jour » sont disponibles avec ensemble de timbres, timbre-poste simple et le bloc de quatre.

Voici les enveloppes « Premier Jour » des émissions « Europa 2015 » et « Les 75 ans du drapeau national féroïen ».

Mon deuxième voyage aux îles Féroé

Il y a deux ans, en quittant les îles Féroé, je me suis promis de revenir rapidement dans vos îles célestes. La promesse fut tenue : je suis revenu en jeune marié avec ma femme en hiver 2014.

La clé de voûte de notre voyage de noces était de louer une voiture et d'aller jusqu'à *Klaksvík* mais aussi de visiter les villages de *Gásadalur* et de *Gjógv*. Nous avons également pris le bateau vers l'île de Kalsoy et fait une ascension jusqu'au phare du sommet de *Kallurin*. Une randonnée par temps de grand vent, fantastique et rafraîchissante ! En route, nous avons appris à garder les moutons à distance tout en allant à leur rencontre avec gentillesse.

Philatéliste dans l'âme, j'ai évidemment envoyé des centaines de cartes postales depuis la Poste principale de Tórshavn. Cette fois-ci, j'ai vraiment eu l'occasion de visiter de nombreux villages féroïens avec une météo où il ventait frais, et de m'arrêter pour saluer toutes les boîtes à lettres bleues solitaires qui balisaient notre chemin. Comme disait ma femme : « Le but de notre voyage était aussi de trouver des boîtes à lettres le long des côtes sauvages et d'une montagne à l'autre. »

Enfin, mais pas le moins important : les derniers jours de mon voyage, j'ai eu l'occasion de rencontrer de vieux amis au bureau de Posta Stamps. L'accueil était comme toujours généreux et ouvert. J'adorais vraiment passer du temps ici, parler de nouveautés, de modes en philatélie et d'évoquer les goûts et les préférences des amateurs de timbres-poste. Ma femme et moi regrettons ne pas avoir eu le temps de visiter les îles de *Nólsoy* et de *Mykines* cette fois-ci, mais comme dit un proverbe chez nous : "Il y aura toujours une prochaine fois !". Comme comité d'accueil, nous avons eu des montagnes enneigées-elles étaient également au rendez-vous à notre départ. Voyons voir, il y aura certainement une troisième fois !

Wang Jiayi – Mike
Shanghai, Kina

Émissions nouvelles le 11 mars et le 24 avril 2015

Pression d'epreuve
* Les timbres sont aussi émis en carnets
(4 x 17 DKK et 4 x 19 DKK)

Pression d'epreuve

Émission nouvelle :	**Eclipse solaire totale 2015**
Date d'émission :	11.03.2015
Valeur :	17,00 et 19,00 DKK
Numéros :	FO 808-809
Format, timbre :	40 x 50 mm
Format, bloc-feuillet :	135 x 65 mm
Design :	Martin Mörck
Techinque d'impression :	Offset
Imprimerie :	bpost, Belgique
Usage postal :	Petites lettres pour l'Europe et autres pays, 0 -50 g

Pression d'epreuve

Émission nouvelle :	**EUROPA 2015 : Jouets anciens**
Date d'émission :	24.04.2015
Valeur :	17,00 et 22,00 DKK
Numéros :	FO 810-811
Format, timbre :	30 x 34 mm
Design :	Edward Fuglø
Techinque d'impression :	Offset
Imprimerie :	Cartor Security Printing, France
Usage postal :	Petites lettres pour l'Europe 0 -50 g et 51-100 g.

Pression d'epreuve

Émission nouvelle :	**Les 75 ans du drapeau national féroïen**
Date d'émission :	24.04.2015
Valeur :	11,00 et 12,00 DKK
Numéros :	FO 812-813
Format, timbre :	30 x 40 mm
Photos :	A. Vatnhamar / Andrea Ricordi
Techinque d'impression :	Offset
Imprimerie :	Cartor Security Printing, France
Usage postal :	Lettres grandes et medium aux îles Féroé, 0-50 gr.

Photo de couverture : Eclipse solaire totale
Disposition : Posta Stamps - Imprimerie : Føroyaprent, Iles Féroé

Posta Stamps
Óðinshædd 2
FO-100 Tórshavn
Iles Féroé

Tel. +298 346200
Fax +298 346201
stamps@posta.fo
www.stamps.fo

Find us on Facebook